



**UNIWERSYTET SZCZECIŃSKI**  
**al. Papieża Jana Pawła II nr 22a**  
**70 - 453 Szczecin**

---

**OGŁOSZENIE O ZAMÓWIENIU**

**Zamówienie pod nazwą:** Zapewnienie nagłośnienia, nagłośnienia tłumaczenia symultanicznego i oświetlenia 20 czerwca 2023 r. w trakcie konferencji międzynarodowej DITE w ramach projektu Erasmus+ 2021-1-PL01-KA220-HED-000031129

Rozdział 1: Instrukcja dla Wykonawców wraz załącznikami.

Rozdział 2: Opis przedmiotu zamówienia.

Rozdział 3: Projekt umowy

---

**Rozdział 1**

**Opis sposobu przygotowania ofert**

1. Wykonawca poniesie wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.
2. Wykonawca zobowiązany jest do zdobycia wszelkich informacji, które mogą być konieczne do przygotowania oferty oraz podpisania umowy.
3. Każdy Wykonawca przedłoży tylko jedną ofertę, wyłącznie w swoim imieniu. Złożenie więcej niż jednej oferty przez jednego Wykonawcę spowoduje odrzucenie wszystkich jego ofert.
4. Oferty można składać tylko w wersji elektronicznej **za pośrednictwem platformy zakupowej** w formie skanu podpisanego formularza ofertowego bądź formularza ofertowego podpisanego kwalifikowanym podpisem elektronicznym.
5. Termin składania ofert upływa **12.05.2023 roku o godz. 12.00**. Oferty otrzymane przez Zamawiającego po tym terminie nie będą rozpatrywane. Wiążąca jest data złożenia oferty na platformie zakupowej.
6. Kryteria oceny ofert: **cena brutto - 100 %**
7. Sposób oceny ofert według przyjętych kryteriów: Kryterium będzie obliczone za pomocą następującego wzoru:  $Cena\ brutto = [(C_n : C_b) \times 100\ %] \times 100$  gdzie:  $C_n$  - cena najniższa

- (brutto) C<sub>b</sub> - cena wynikająca z oferty badanej (brutto) Maksymalną liczbę punktów w obrębie kryterium otrzyma oferta z najniższą ceną. Uwaga: 1%=1 pkt)
8. W przypadku, gdy Zamawiający otrzyma dwie takie same oferty cenowe, zastrzega sobie prawo wezwania do złożenia oferty uzupełniającej. Cena w ofercie uzupełniającej nie może być wyższa niż w ofercie pierwotnej.
  9. Oferta zostanie odrzucona, jeżeli:
    - a) będzie niezgodna z niniejszym ogłoszeniem,
    - b) jej złożenie będzie stanowiło czyn nieuczciwej konkurencji w rozumieniu przepisów ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji,
    - c) będzie zawierała rażąco niską cenę w stosunku do przedmiotu zamówienia,
  10. Wykonawca określi całkowitą wartość brutto zadania na formularzu oferty – **załącznik nr 1**.
  11. Wszystkie elementy oferty powinny zawierać w sobie ewentualne upusty stosowane przez Wykonawcę, tzn. muszą być one wliczone w cenę oferty.
  12. Cena oferty powinna być podana cyfrowo i słownie.
  13. Wszystkie ceny określone przez Wykonawcę są wiążące i zostaną wprowadzone do umowy.
  14. Jeżeli złożono ofertę, której wybór prowadziłby do powstania u zamawiającego obowiązku podatkowego, zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług, zamawiający w celu oceny takiej oferty doliczy do przedstawionej w niej ceny podatek od towarów i usług, który miałby obowiązek rozliczyć zgodnie z tymi przepisami.
  15. Wykonawca składając ofertę informuje zamawiającego, czy wybór oferty będzie prowadzić do powstania u zamawiającego obowiązku podatkowego, wskazując nazwę (rodzaj) towaru lub usługi, których dostawa lub świadczenie będzie prowadzić do jego powstania, oraz wskazując ich wartość bez kwoty podatku.
  16. Zamawiający na etapie składania ofert może wezwać Wykonawcę do uzupełnienia oferty oraz złożenia wyjaśnień dotyczących treści oferty.
  17. Okres związania Wykonawców złożoną ofertą wynosi 30 dni licząc od upływu terminu składania ofert.
  18. Z tytułu odrzucenia oferty Wykonawcom nie przysługuje roszczenie przeciwko Zamawiającemu.
  19. Zamawiający zastrzega sobie prawo do negocjacji warunków zamówienia, a także do rezygnacji z zamówienia bez podania przyczyny przed podpisaniem umowy.
  20. Oferty po dokonaniu wyboru nie będą zwracane Wykonawcom.
  21. Dokumenty wymagane: formularz oferty – załącznik nr 1

## Rozdział 2

### Opis przedmiotu zamówienia

**Czas i miejsce:** 20 czerwca 2023 r., Aula Centrum Dydaktyczno-Badawczego Uniwersytetu Szczecińskiego, ul. Mickiewicza 16a, Szczecin.

Przedmiotem zamówienia jest zapewnienie nagłośnienia i oświetlenia w trakcie konferencji międzynarodowej DITE, na który składają się następujące elementy:

1. **Zapewnienie niezbędnego sprzętu do tłumaczenia symultanicznego**
2. **Oświetlenie Auli.**
3. **Nagłośnienie sali (mikrofony i głośniki).**

#### Ad 1

Przewidywane jest tłumaczenie wykonywane przez dwie tłumaczki (j.polski, j.angielski) dla **100 odbiorców** tłumaczenia symultanicznego.

Zamówienie dotyczy niezbędnego sprzętu dla tłumaczek i dla odbiorców tłumaczenia, tj. mikrofony i słuchawki dla tłumaczek, słuchawki bezprzewodowe dla odbiorców tłumaczenia, pozostały sprzęt potrzebny do prawidłowej obsługi tłumaczenia, własny dostęp do Internetu, o ile jest on konieczny do zapewnienia prawidłowej obsługi.

Wykonawca jest zobowiązany do posiadania **sprzętu zapasowego** gotowego do użycia w przypadku awarii sprzętu podstawowego (np. dodatkowe zestawy słuchawkowe).

Uwaga! Nie jest wymagana kabina do tłumaczenia symultanicznego ani obsługa prezentacji prelegentów.

#### Ad 2

W Auli dostępne jest oświetlenie górne oraz boczne wzdłuż bocznych ścian Auli oraz nad miejscem dla panelistów. Zamówienie **dotyczy 2-4 sztuk oświetlenia frontowego, reflektory sceniczne kontry – 4 szt.** wraz z obsługą i regulacją oświetlenia w trakcie trwania wydarzenia.

#### Ad 3

Zamówienie dotyczy obsługi i regulacji nagłośnienia w trakcie trwania wydarzenia: odpowiednie **nagłośnienie dla tłumaczy symultanicznych** i odpowiednią jakość dźwięku **dla odbiorców** poprzez słuchawki oraz nagłośnienie **panelistów:** przy mównicy mikrofon bezprzewodowy na statywie, **6 mikrofonów bezprzewodowych** dla panelistów, **2 mikrofony bezprzewodowe** dla osób zadających

pytania „z sali”. Wykonawca jest zobowiązany do posiadania **sprzętu zapasowego** gotowego do użycia w przypadku awarii sprzętu podstawowego.

### **Informacje dodatkowe:**

**Szacowany czas trwania konferencji to siedem godzin zegarowych od 9.00 do 16.00.** Zamawiający zastrzega możliwość opóźnienia z przyczyn losowych, niezależnych od zamawiającego, np. warunki pogodowe, przeszkody w międzynarodowym transporcie drogowym lub lotniczym.

**19 czerwca 2023 r.** w godzinach popołudniowych Zamawiający udostępni Aulę w celu rozstawienia sprzętu oraz próby generalnej świateł i nagłośnienia.

**20 czerwca 2023 r.** Wykonawca powinien przygotować salę i sprzęt **do godz. 8.30.**

Wykonawca powinien przedstawić listę wykonanych podobnych usług w ostatnim roku kalendarzowym wraz z informacjami pozwalającymi na weryfikację podanych danych, np. adres email zamawiającego, link do wydarzenia.

Zdjęcia Auli Centrum Dydaktyczno-Badawczego Uniwersytetu Szczecińskiego, ul. Mickiewicza 16a, Szczecin.





**Uniwersytet Szczeciński zapewnia:**

- dostęp do prądu;
- osoby do rozdawania i odbierania słuchawek od uczestników;
- tłumaczy symultanicznych;
- pomieszczenia dla tłumaczy symultanicznych.

**Uniwersytet Szczeciński nie zapewnia:**

- dojazdu na miejsce świadczenia usługi;
- zakwaterowania osób zatrudnionych do wykonania usługi.

**Rozdział 3  
Projekt umowy**

**Umowa nr .....**

zawarta w Szczecinie w dniu ..... pomiędzy:

Uniwersytetem Szczecińskim z siedzibą w Szczecinie, Al. Papieża Jana Pawła II 22 a, 70 – 453  
Szczecin, NIP 851-020-80-05, reprezentowanym przez:

Kanclerza US mgr inż. Andrzeja Jakubowskiego

przy kontrasygnacie - Kwestora US mgr Andrzeja Kucińskiego zwanym dalej w treści umowy  
Zamawiającym

a

.....  
zwanym(a) dalej w treści Umowy „Wykonawcą”

## § 1

1. Przedmiotem umowy jest wykonanie przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego usługi nagłośnienia, nagłośnienia tłumaczenia symultanicznego i oświetlenia 20 czerwca 2023 r. w trakcie konferencji międzynarodowej DITE w ramach projektu Erasmus+ 2021-1-PL01-KA220-HED-000031129. Miejsce wykonania usługi: Aula Centrum Dydaktyczno-Badawczego Uniwersytetu Szczecińskiego, ul. Mickiewicza 16a, Szczecin:
  - 1) **Zapewnienie niezbędnego sprzętu do tłumaczenia symultanicznego** wykonywanego przez dwie tłumaczki (j.polski, j.angielski) dla 100 odbiorców tłumaczenia symultanicznego zgodnie z załączonym opisem przedmiotu zamówienia.
  - 2) **Zapewnienie oświetlenia** zgodnie z załączonym opisem przedmiotu zamówienia. Wykonawca zapewnia obsługę i regulację oświetlenia w trakcie trwania wydarzenia.
  - 3) **Zapewnienie nagłośnienia zgodnie z załączonym opisem przedmiotu zamówienia.** Wykonawca zapewnia obsługę i regulację nagłośnienia w trakcie trwania wydarzenia. Wykonawca zapewnia odpowiednie nagłośnienie panelistów, tłumaczy symultanicznych i odpowiednią jakość dźwięku dla odbiorców poprzez słuchawki. Wykonawca jest zobowiązany do posiadania sprzętu zapasowego gotowego do użycia w przypadku awarii sprzętu podstawowego.
2. Czynności, o których mowa w ust. 1, Wykonawca zobowiązuje się wykonać z należytą starannością, w dniu 20 czerwca 2023 r. Wykonawca oświadcza, że posiada umiejętności i kwalifikacje niezbędne do wykonania zleconych czynności.
3. **Wykonawca zobowiązuje się do:**
  - 1) wykonania 19 czerwca 2023 r. próby generalnej świateł, nagłośnienia oraz rozstawienia sprzętu;
  - 2) przygotowania sali i sprzętu 20 czerwca 2023 r. do godz. 8.30.
4. **Zamawiający zobowiązuje się do** zapewnienia na miejscu i w dniu wydarzenia: dostępu do prądu, osób do rozdawania i odbierania słuchawek od uczestników, tłumaczy symultanicznych, miejsca (kabiny) dla tłumaczy symultanicznych.
5. **Zamawiający nie zapewnia** dojazdu na miejsce świadczenia usługi ani zakwaterowania osób zatrudnionych do wykonania usługi.

## § 2

1. Za wykonanie czynności określonych w § 1 umowy Zamawiający zapłaci Wykonawcy **wynagrodzenie wysokości .....** zł netto (słownie: ..... 00/100), **..... zł brutto** (słownie: ..... 00/100)
2. Wynagrodzenie Wykonawcy płatne będzie przez Zamawiającego w terminie do 21 dni od daty doręczenia prawidłowo wystawionej przez Wykonawcę faktury VAT. Warunkiem wystawienia faktury jest dokonanie odbioru przedmiotu zamówienia na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego, podpisanego przez przedstawicieli obu stron, opatrzonego zwrotem „bez uwag” lub równoważnym.

3. Fakturę należy wystawić na: Uniwersytet Szczeciński Al. Papieża Jana Pawła II Nr 22a, 70 - 453 Szczecin, NIP: 851-020-80-05.
4. Strony zgodnie ustalają, iż za dzień zapłaty wynagrodzenia uznają dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

### § 3

1. Osobą upoważnioną do wykonywania w imieniu Zamawiającego czynności związanych z realizacją niniejszej umowy, w tym w szczególności do prowadzenia wszelkiej korespondencji i ustaleń z Wykonawcą, jest ....., tel. ...., adres email: .....
2. Osobą upoważnioną do reprezentowania Wykonawcy w sprawach związanych z realizacją niniejszej umowy jest Pan/Pani ....., tel....., adres email: .....

### § 4

1. Zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Wszelkie spory wynikające z Umowy lub z nią związane będą rozstrzygane przez Strony polubownie w drodze negocjacji prowadzonych w dobrej wierze. W przypadku nierozstrzygnięcia sporu na drodze polubownej w terminie 60 dni liczonej od daty żądania złożonego przez jedną ze Stron, spór będzie podlegać rozstrzygnięciu przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.
3. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy ustawy Kodeks cywilny.
4. Umowa niniejsza została sporządzona w 2 (dwóch) jednobrzmiących egzemplarzach.

Wykonawca:

Zamawiający:

Załączniki:

1. Opis przedmiotu zamówienia